



Zoom-встречи

Институт Самье проводит онлайн-мероприятия, такие как бумцоги и цикл учений от старших Лам, используя платформу Zoom. Возможно, вы уже пользовались программой Zoom раньше. Тем не менее, для регистрации и участия в онлайн-встречах, которые Институт Самье организует в Zoom, просим вас следовать нижеприведенным инструкциям.

1. Чтобы присоединиться к сессии учений, вам необходимо заранее зарегистрироваться. **Ссылка на Zoom-регистрацию придёт вам по электронной почте.**

Во время регистрации вам нужно будет предоставить следующую информацию:

First Name (required) – имя (обязательно)
Last Name (required) – фамилия (обязательно)
Email Address (required) – адрес электронной почты (обязательно)
Confirmed Email Address (required) – подтверждение адреса электронной почты (обязательно)
Country/Region (required) – страна/регион (выберите свою страну/регион в выпадающем меню) (обязательно)
Questions for the teacher/instructor (Optional) – вопросы к учителю/инструктору (по желанию)

2. После регистрации на указанный вами адрес электронной почты придёт письмо-подтверждение. Там будет вся информация о том, как присоединиться ко встрече в Zoom.

3. Сохраните это письмо или ссылку, которая будет в этом письме-подтверждении, в вашем календаре.
4. За 48 часов до начала мероприятия мы ещё раз пришлём вам это письмо-подтверждение со ссылкой на Zoom (только для тех, кто зарегистрировался как минимум за день до этих учений).
5. В день мероприятия вы можете присоединиться к онлайн-учениям одним из трёх способов:
 - a. Присоединиться к Zoom-конференции, перейдя по ссылке, которую вы сохранили в своём календаре.
 - b. Присоединиться нажав на “Click Here to Join” («Нажмите тут, чтобы присоединиться») в е-мейле с подтверждением вашей регистрации.
 - c. Войти, введя идентификатор конференции Zoom (Zoom meeting ID) и пароль. Эта опция сработает только если вы заранее прошли Zoom-регистрацию.

Пожалуйста, присоединяйтесь к Zoom-конференции минут на 15 раньше, чтобы мы могли начать вовремя. Тем не менее, если вы присоединитесь раньше чем за 15 минут до заявленного времени начала встречи, вам нужно будет немного подождать в «комнате ожидания».

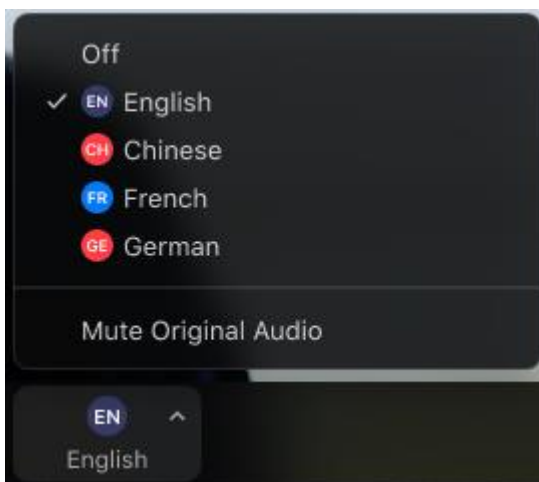
Перевод в Zoom

Будет доступен синхронный перевод на несколько языков. Перечень языков перевода будет указан в письме-анонсе соответствующего мероприятия.

По умолчанию в основном аудио-канале будет слышно учителя (тибетский язык) и переводчика (английский язык). Если вы понимаете английский, вам не нужно ничего переключать. Чтобы выбрать другой язык перевода, пожалуйста, выберите соответствующий аудио-канал. Поскольку в опциях Zoom доступен ограниченный перечень языков, аудио-канал с нужным вам переводом может быть обозначен как другой язык. Поэтому, пожалуйста, **обращайте внимание на инструкции по выбору языка перевода, которые будут демонстрироваться на экране в начале встречи.**

Как выбрать аудио-канал с нужным вам языком перевода в Zoom

После того, как вы войдёте в Zoom-конференцию, вы сможете выбрать нужный вам язык перевода, нажав на “English” в меню, как это показано на снимке экрана ниже. Просто нажмите на стрелочку (^) и появится список доступных языков перевода.



В некоторых случаях аудио-канал с вашим языком перевода может быть обозначен названием другого языка. Например, если вы хотите слушать перевод на вьетнамский, вам нужно будет выбрать “French”. Если вы хотите слушать перевод на тайский, пожалуйста, выберите “German”. Следуйте инструкциям, которые будут демонстрироваться на экране перед началом встречи. Чтобы слушать русский синхронный перевод, в меню в нижнем правом углу нажмите на "EN-English," и выберите "Russian."

Важные сведения о функциях программы Zoom

1. **Пароль:** Zoom усилил меры безопасности, и теперь для того, чтобы присоединиться к конференции, необходимо вводить пароль.
2. **Комната ожидания:** После того, как вы ввели пароль и присоединились к конференции, вы можете оказаться в так называемой «комнате ожидания». Это ещё одна мера безопасности, введённая разработчиками Zoom. Пожалуйста, проявите немного терпения, и один из организаторов вскоре вас «впустит».
3. **Микрофон:** Пожалуйста, выключайте свой микрофон, когда присоединяетесь к конференции, чтобы посторонние шумы не мешали проведению встречи. Мы будем соблюдать «благородное молчание» в ожидании учителя и во время учений.
4. **Функция чата:** доступ к чату будет ограничен таким образом, что у вас будет возможность отправлять сообщения только организаторам, в случае возникновения технических неполадок.

Инструкции по использованию программы Zoom (если вы раньше не пользовались этой программой):

1. **Загрузите программу Zoom:** лучше всего загрузить и установить программу Zoom заранее. Это займёт всего пару минут, а сама программа бесплатная. Вы можете загрузить одну из версий программы для вашего устройства на этой странице: https://zoom.us/download#client_4meeting
2. **Пройдите регистрацию и присоединитесь к конференции, следуя вышеприведенным инструкциям.**